



### அறிவித்தல்

தமிழ்-சின்கள் புதுவருடல்  
பிறப்பை முன்னிட்டு 13-4-64  
திங்கட்கிறமை "சுழந்தி" காரி  
யாலய ஊழியர்களுக்கு விடு  
முறைபாதலாள் 14-4-64 செவ்  
வாய்க்கிறமைமட்டும் "சுழந்தி"  
வெளிவரமாட்டாது.

### மணீவாக்கு

மனிதர் தம்சுயலத்தை  
ஒழிக்க முடிந்தாலே, சுதந்  
திரத்தைப் பாதுகாக்க  
முடியும். குழப்பமான இவ்  
வுலகிலே இப்போது அதி  
கம் வேண்டியது மனித  
சகோதரத்துவம், அன்பு,  
கருணை இவைகளே.

— ரிச்சர்ட்டெபர்ட்



BELA NADU National Tamil  
Daily, Post Box 49, Jaffna  
Telegram: BELA NADU Jaffna  
Phone 389

புதுவருடல் 13-4-64  
பங்குனி 11 29 (11-4-64)

### நமது பொருளாதாரப் பிரச்சனை

இலங்கையிலிருந்து நாம்  
வெளிநாடுகளுக்கு அதிக  
தேவியை முதலியவற்றை ஏற்று  
மதி செய்தாலும் அதன் விலை  
மதிப்பு குறைகிறதாம். நாம்  
இறக்குமதி செய்யும் பொருள்  
களின் விலைமதிப்பு அதிகரிக்க  
கிறதாக யாழ்ப்பாண முற்ற  
வெளியில் நடைபெற்றபொதுக்  
கூட்டத்தில் டாக்டர் கொல்  
வின் ஆர். டி. சிலவா தெரி  
வித்தார். பிரதமரும் சமீபத்  
தில் ஒருபொதுக் கூட்டத்தில்  
பேசுகையில் இதே புகார் கூறி  
னார். இதுநமது தேசிய நன்  
மையைப் பாதிக்கும் விஷயமா  
தலால் எல்லாக் கட்சியினரும்  
கவனம் செலுத்தி இதற்குத்  
தக்க பரிசாரம் தேட வேண்டி  
யது அவசியமாகும்.

வெளிநாட்டுச் செலவா  
ணியை நாம் அதிகமாகப் பெற  
வேண்டுமென்றும் இதற்காக  
நமது ஏற்றுமதிகளை அதிக  
ரித்து, இறக்குமதியைக்  
குறைக்க வேண்டுமென்றும்  
பொதுவாகச் சொல்லப்படுவ  
துடன், இதே கொள்கையை  
அரசாங்கமும் கைக்கொண்டு  
வருகின்றது. தேயிலை, ரப்பர்  
முதலியவற்றின் உற்பத்தி  
யைப் பெருக்கி ஏற்றுமதியை  
அதிகரித்தாலும், வெளிநாடு  
கள் அவற்றின் விலைமதிப்பு  
பைக் குறைப்பதால் நமக்கு  
வெளிநாட்டுச் செலவாணி  
குறைவாகவே கிடைக்கிறது.  
இதேசமயம் நாம் இறக்குமதி  
செய்யும் அத்தியாவசிய  
உணவு, உடைப் பொருள்  
களின் விலை மதிப்பை வெளி  
நாடுகள் அதிகரித்திருப்பதால்  
குறைந்த அளவு பொருள்க  
ளுக்கு அதிக பணம் கொடுக்க  
வேண்டியுள்ளது. இதேசமயம்  
இறக்குமதிக் கட்டுப்பாட்டி  
ல் நமது கைத்தொழில்  
களும் பாதிக்கப்படுவது க  
பலத்த புகாராக எழுகின்  
றன. இந்த எக்கச்சக்கமான  
பொருளாதார நிலைக்கு என்ன  
பரிசாரம்? இது மிக முக்கிய  
மான பிரச்சனை.

ஜெனிவாவிலே இப்போது  
நடைபெறும் 121 தேசங்களின்  
உலக வர்த்தக மகாநாடு  
இதற்கு ஏதும் உதவி செய்  
யுமா? 'மாஸ்செல்டர் கார்டி  
யன்' பத்திரிகைகூட சிலநாட்

### குறைக்கப்படும்

கொழும்பு, வெள்ளி  
இறக்குமதி கோட்டாக்களில்  
அதிகமான வெட்டுவிழுந்திருப்  
பதால் தனிப்பட்ட கைத்  
தொழில்கள் பாதிக்கப்பட்டி  
ருப்பதுடன் வர்த்தக, கைத்  
தொழில் ஸ்தாபனங்களில்  
வேலைபார்க்கும் ஊழியர்கள்  
குறைக்கப்படலாம் என்றும்  
தெரியவருகிறது.

இந்த வருட இறக்குமதிக  
ளுக்காகச் செலவிடப்படும்  
வெளி நாட்டுச் செலாவணியை  
புத்தமாக அரசாங்கம் செய்  
துள்ள புதிய முடிவே இதற்  
குக்காரணமாகும்.

களுக்குமுன் எழுதியுள்ள ஒரு  
தலையங்கத்தில் தொழில் முன்  
னேற்றமடைந்துள்ள நாடுகளி  
டின் தங்கிய நாடுகள் விஷய  
மாக அதிக தாராளமனப்  
பான்மை காட்டி தியாகம்  
செய்ய வேண்டுமென்றும்,  
அங்கு பொதுமக்கள் மிகவும்  
சங்கடப்படுகிறார்களென்றும்  
வற்புறுத்தி எழுதியுள்ளது.  
தொழில் முன்னேற்றமடைந்  
துள்ள நாடுகள் அவ்வியத்  
நமக்காகத் தியாகம் செய்து,  
நமது பொருள்களை அதிக  
அல்லது நியாயமான விலை  
கொடுத்து வாங்கிக் கொண்டு  
தங்கள் பொருள்களைக் குறை  
ந்த விலைக்குக் கொடுப்பதா  
யின் அது பெரிதும் நன்றியு  
டன் வரவேற்கத் தக்கதே.  
ஆனால் அவை அப்படிச் செய்யு  
மென்று நாம் நம்பி இருக்க  
முடியாது. இங்குள்ள நிலைபை  
மாற்ற நாம் என்ன செய்ய  
வேண்டுமென்பதே கேள்வி.

இங்கு என்னெய்க் கம்பெ  
னிகளின் சொத்துக்களை எடுத்  
துக் கொண்டு, அவற்றுக்கு  
இன்னும் நஷ்டசூது தராத  
தால், உலகில் மிகவும் செல்  
வாக்குள்ள அக்கம்பெனிகள்  
மனக்கசப்படைந்துள்ளன.  
இதனால் நமக்குக் கூடுமான  
பாதகங்களை அவை மறைமுக  
மாகச் செய்யுமாயின் அதில்  
வியப்பில்லை. இதேசமயம்  
இங்கு பணவீக்கமேற்பட்டு  
நமது ரூபாயின் மதிப்பு உலக  
மார்க்கெட்டிலே மிகவும்குறைந்  
துள்ளது. மேலும் இங்குள்ள  
ஊழல்களும், வேலைநிறுத்தங்  
களும் அதிகரித்துள்ளதும்  
இன்றைய அவலநிலைக்கு முக்  
கியமான காரணங்கள். இவற்  
றைத் தீர்த்து நாம் முன்னே  
றவதென்பது சாதாரண காரி  
யமல்ல. இதற்கு நாட்டிலுள்ள  
எல்லா தேசாபிமான சக்தி  
களின் ஒத்துழைப்பும் மிகவும்  
அவசியமாகும். அவ்வித ஒத்  
துழைப்பின்மூலம் மேலான  
பொருளாதாரத்திட்டம் அமை  
த்து அதன்படி காரியங்கள்  
செய்தாலே விமோசனத்துக்கு  
வழிபிறக்கக்கூடும்.

ஆனால் துரதிருஷ்டவசமாக  
இங்குபல அரசியல் கட்சி  
களும் தலைவர்களும் வலது,  
இடது என்று சொல்லிக்  
கொண்டு அடுத்த தேர்தலில்  
எப்படி வெற்றிபெற்று அதி  
காரத்துக்கு வரலாமென்று  
கயநல கட்சி நோக்கங்களையே  
கொண்டுள்ளன. தேசமக்க  
ளின் நன்மைக்காக கட்சியின்  
நன்மைக்காகத் தியாகம் செய்ய  
யாரும் முன்வருவாக்கற்றிதய  
வில்லை. நாட்டில் சுயநலம்  
தான் அதிகமாக இருக்கின்  
றதேயன்றி தியாக எண்ணங்  
கள் மிகவும் குறைவாகவுள்  
ளன. நாம் இங்கு சுயதேவை  
டைப் பூர்த்தி செய்யக்கூடிய  
தான் தொழில்களுக்கே முக்  
கிய இடம் தருவதுடன்,  
தியாகப்புத்தியுடன் பலரும் ஒத்  
துழைக்க முடிந்தாலே இன்  
றைய தேசியப் பிரச்சனை ஓரள  
வாவது தீர் வழிபிறக்கும்.  
ஆனால் அவ்வித உணர்ச்சி  
நமது அரசியல்வாதிகளிடையே  
மட்டுமன்றி மக்களிடையேயும்  
இல்லாதது மிக  
புது அச்சுறுத்தலாகும்.

### குரோதி வருஷ வாக்கியப்பஞ்சாங்கம்

யாழ்ப்பாணம் கொழும்பில்  
இ.சி.இரகுநாதையரால்கணித்  
கப்பெற்ற குரோதி வருஷ  
வாக்கிய பஞ்சாங்கம் 107-ம்  
வருஷப் பதிப்பாக வெளி  
வந்திருக்கிறது. பக்கங்கள் 96.  
விலை ரூ. 1-50.

குரோதி வருஷ பலனைக்  
கூறி வருஷப்பிறப்பில் செய்ய  
வேண்டிய கருமங்களை எடுத்  
துக் கூறும் இப்பஞ்சாங்கம்  
பல்லி சொற்பலன், பல்லி  
விழும் பலன், கிரகசாரமாத  
பலன், மாதகோசாரபலன்,  
ஆகியவைகளையும் தேவாலய  
சங்காபிஷேகம், அலங்கார  
உற்சவங்கள், அபிஷேக தினங்  
கள், பொங்கல் தினங்கள்  
விசேஷ உற்சவ தினங்கள்,  
நாயன்மார் குருபூஜை திரு  
நாள், ஆழ்வாராதியார் திரு  
நாள்களையும் தருகின்றது.

தானியங்கள் விதைத்தல்,  
கத்தரி, மிளகாய், தக்காளி  
நடுதல், வாழை, கரும்பு நடு  
தல், புதிதெடுத்தல், தானி  
யஞ்சேர்த்து வைத்தல், வியா  
பாரஞ்செய்தல், புதுக்கணக்  
குப் பதித்தல், கிணறு, குளம்  
தோண்டல், பிரயாணம் செய்  
தல், அன்னப்பிரசாரம், வீடு  
கட்டுதல், குடிபுத்தல் ஆகிய  
வற்றுக்கான சுபநேரங்களையும்  
இப்பஞ்சாங்கம் வழமை  
போல் தெரிவிக்கின்றது.  
இந்துக் குடும்பங்களுக்கு மிக  
வும் உபயோகமானது.

— "தேவீ"

### (5-ம் கலத் தொடர்ச்சி)

திருநெல்வேலியிலே பொலிஸ்  
அதிகாரியின் உபசாரத்துக்  
காக வாசிப்பதற்குப் போயி  
ருந்தாராம். கச்சேரிக்கு முன்  
கலெக்டருடன் பேசிக்கொண்  
டிருக்கும்போது மயக்கமாக  
விழுந்துவிட்டாராம். அப்பால்  
பிரக்ஷை திரும்பவில்லை.  
உடனே ஆஸ்பத்திரியில் சேர்க்  
கப்பட்டார். இரண்டு நாள்  
நல்ல சிகிச்சை செய்தும் பய  
னில்லை. பின்னர் அவரது சட  
லம் கோவில்பட்டியிலுள்ள  
அவரது இல்லத்துக்கு எடுத்  
துச் செல்லப்பட்டது.

அவருக்கு முன்று மனைவி  
களாம். குழந்தைகள் உள்  
ளன. வயது 43 தான். பாவம்!  
அவரது மறைவைப் பற்றி  
சென்னையின் முன்னாள் பிர  
தம ரீதியி டாக்டர் ராஜமன்  
னார், பேராசிரியர் சாம்ப  
முர்த்தி, மதுரைமணி, ஜி.  
என். பி., வசந்தகுமாரி,  
சிவாஜி கணேசன் முதலியவர்  
கள், பெரிதும் வருந்தி, "கலை  
உலகுக்கு ஈடுசெய்யமுடியாத  
நஷ்டம்" என்று குறிப்பிட்டிருக்  
கின்றார்கள்.

\* சுழத்திலே, \* அவர் \* மறை  
வைப் பற்றி யாருக்கு அதிக  
துக்கம் இருக்கும் தெரியுமா?  
கப்பித்தாவத்தை பின்னையார்  
கோயில் குருக்களுக்குத்தான்.  
அவரது உற்ற நண்பர் அவர்.  
அக்குருக்களுக்காவே அவர்  
கொழும்புக்கு இருமுறை வந்து  
கச்சேரி செய்துள்ளாராம்!  
சென்ற வாரம்தான் அந்தக்  
குருக்கள் காருகுறிச்சியாரைப்  
பற்றிப் பெருமையுடன்  
என்னிடம் சொன்னார்! என்ன  
செய்யலாம்!

நாகசுரமா? நாகசுரமா?  
இதில் எது சரி? இதுபற்றி  
முன்னர் பத்திரிகைகளில் விவா  
தம் நடந்தது. சமீபத்தில் தஞ்  
சாலூர் சங்கீத மகாலிலுள்ள  
வாதிய கண்காட்சிக்குச்  
சென்றிருந்தேன். அங்கு இரு  
ந்த ரிபுணர், 'நாகசுரம்' தான்  
சரி என்று கூறி, பாம்புபோல்  
உலோகத்தில் செய்திருந்த  
பழைய நாகசுரத்தைக் காண்  
பித்தார். அந்தக் காட்சியிலே  
எவ்வளவோ சங்கீதக் கருவி  
களை வைத்துள்ளனர். முடிந்  
தால் அவசியம் போய்ப் பாரு  
ங்கள்.  
புலங்கள் ஐந்தால் அட்டு  
ண்டு போது நோக்கிப் புறம்  
புறமே திரியாதே போது  
நெஞ்சே, சலக்கொள் சடை  
முடியாய் சிலவா என்று

### சுவிப் முடிவுகள்

கொழும்பு, வெள்ளி  
நேற்று இடுக்கப்பட்டன. த.  
தொழில் சுவிப் முடிவுகள் வரு  
மாறு:-

முதலாவது பரிசு  
15 W 0578 ரூ. 20,000  
இரண்டாவது பரிசு  
11 P 0927 ரூ. 7,750  
மூன்றாவது பரிசு  
15 C 0852 ரூ. 3,880

ரூபா 500-00 பரிசுபெறும்  
டிக்கட்டுகள் விபரம் வருமாறு:  
17 C 0831 17 P 0641  
11 N 0774 12 C 0015  
12 W 0906 08 T 0343  
05 X 0727 03 D 0438  
19 F 0070 06 J 0784  
04 W 0826 09 P 0560  
05 U 0811 04 J 0229  
10 E 0877 13 L 0195  
05 Q 0684 19 B 0092  
12 J 0478 03 F 0480  
04 T 0868 09 Q 0111  
03 S 0899 11 U 0903  
14 P 0906 18 Z 0958  
17 J 0724 11 D 0764  
01 E 0023 06 B 0584  
07 G 0915 06 H 0278  
15 X 0859 11 Z 0882  
11 W 0727 08 G 0682  
12 W 0893 11 J 0590  
10 J 0323 14 W 0644  
17 E 0189 11 I 0374  
09 G 0203 12 U 0910  
11 H 0142 18 L 0768  
01 D 0571 04 G 0279  
09 L 0637 19 J 0113  
14 T 0231 19 D 0120  
18 Q 0199 17 D 0625  
17 D 0860 11 U 0535  
12 I 0381 11 T 0358  
01 R 0389 15 J 0051  
18 N 0184 14 V 0909  
12 C 0986 13 D 0666  
12 G 0607 09 A 0632  
09 Z 0535 01 N 0501  
08 Z 0931 11 Y 0211  
09 T 0473 17 P 0175  
08 A 0586 07 D 0401  
01 F 0449 15 G 0834  
19 Q 0132 11 U 0371  
11 T 0254 18 J 0962  
06 H 0438 11 H 0505  
11 K 0330 02 L 0472  
09 S 0170 08 S 0300  
10 Q 0280 14 Z 0025  
08 J 0693 12 V 0504  
10 F 0001 13 L 0073  
15 Y 0148 11 N 0252  
02 G 0553 09 V 0319  
13 F 0428 03 E 0787  
16 N 0036 03 Z 0614

தலா ரூபா 250-00 பரிசு  
பெறும் டிக்கட்டுகள் வருமாறு:  
15 A 0578 15 M 0578  
15 B 0578 15 N 0578  
15 C 0578 15 P 0578  
15 D 0578 15 Q 0578  
15 E 0578 15 R 0578  
15 F 0578 15 S 0578  
15 G 0578 15 T 0578  
15 H 0578 15 U 0578  
15 I 0578 15 V 0578  
15 J 0578 15 X 0578  
15 K 0578 15 Y 0578  
15 L 0578 15 Z 0578

### அச்சுக்கடுதாசி தட்டுப்பாடு

கொழும்பு, வெள்ளி  
அச்சுக்கடுதாசிகளின் விதி  
யோகம் மிகவும் மோசமாக  
வுள்ளதென்றும் சிலவியாபாரி  
கள் அச்சுக்கடுதாசிகளை கூடு  
தலான விலைக்கு விற்ப்போசடி  
செய்கிறார்களென்றும் அகில  
இலங்கை அச்சுத்தொழிலாளர்  
சங்கத்தினர் வர்த்தக மந்தி  
ரிக்கு அனுப்பியுள்ள தந்தியில்  
தெரிவித்துள்ளனர்.  
அத்தந்தியில் மேலும் கூறப்  
பட்டிருப்பதாவது: "14 ரூபா  
வுக்கு இறக்குமதி செய்யப்  
படும் ஒரு 'ரிம்' அச்சுக்கடு  
தாசியை சில வியாபாரிகள்  
ரூபா 35 முதல் 40 வரை  
வற்பனை செய்கிறார்கள்."

தக்கனசெய் பெருவேள்வி  
தகத்தாயென்றும், இலங்கை  
யர் கோன்சிரம் நெரித்த  
இறைவா என்றும் எழிலாருரி  
டம் கொண்ட எந்தாயென்றும்,  
நலவகொளடியென் தலைமேல்  
வைத்தாயென்றும் நாடோறும்  
நவீன நேர்த்தாய் நன்மையாமே.  
— திருநாவுக்கரசர்

### ஐயாறன்

#### எழுதுவது

ஒரு கதை கேள்விப்பட்டேன்.  
இலங்கையிலிருந்து ஓரன்பர்  
பாங்காக்குக்குச் சென்றார்.  
அங்கிருந்து தான் நமக்குப்  
புளி வருகிறது. ருத்தல்  
புளி அங்கு என்ன விலையாம்  
தெரியுமா? 26 சதம். மொத்த  
மாக வாங்கினால் 22 சதம்  
தாலும். இதைக் கேட்டதும்  
அவர் பாங்காக்கிலே ஒரு 5  
டாலர் போட்டு வங்கிக்கணக்கு  
ஆரம்பித்து, அங்கு ஒரு புளி  
வியாபாரியிடம் தொடர்ப்பு  
கொண்டு, தங்குக்குக் கமிஷ  
னுக்கு ஏற்பாடுசெய்துகொண்  
டாராம்.

இலங்கைக்குத் திரும்பியதும்  
இங்கு சம்பந்தப்பட்ட ஓர்  
அதிக்காரியிடம் 'சமதிங்'  
கொடுப்பதாகப் பேசி, தனது  
நண்பரான பாங்காக்கி வியா  
பாரி மூலம் புளியைக் கூடு  
தல் விலைக்கு இறக்குமதி  
செய்து மிச்சத்தை கமிஷனு  
க்கு தன் பெயருக்கு பாங்  
காக்கி வங்கியில் போடுமாறு  
ஒழுங்குசெய்துவிட்டாராம்.  
இந்த ஒரு வியாபாரத்தில்  
மட்டும் அவர் கணக்கிலே  
பாங்காக்கில் இருபதாயிரம்  
ரூபாய்க்குமேல் சேர்ந்துவிட்  
டாம். இந்த இருபதாயிரமும்,  
இப்போதுள்ள 'பிழைமாவளவு'  
ரேட்டின்படி அறுபதாயிர  
மாகும்! அவர் இப்போது  
திடீரென ஒரு 'புனிப்பிரடி'  
ஆகிவிட்டார். இப்போதுள்ள  
வர்த்தக கட்டுப்பாடுகளின்  
பயனாக, புதிதுபுதிதாக எவ்  
வளவோ 'பிரபுக்கள்' நம்மிட  
தோன்றுகிறார்கள். அதிர்ஷ்  
டக்காரர்கள்.

\* நாகசுர சக்கரவர்த்தியின்  
திடீர்மறைவைக் கேட்டு,  
இங்கு பலரும் திடுக்கிட்டுப்  
பெரிதும் வருந்துகின்றார்கள்.  
அவரைப் பற்றி உருமபராயி  
லிருந்து ஓரன்பர் எழுதுவ  
தாவது:

கோடானுகோடி உள்ளம்  
கனையெல்லாம் இசையாலே  
கவர்ந்த நாகசுரமேதை காரு  
குறிச்சி கே. பி. அருணாசலத்  
தார். அவரைப் பற்றி ஐயாற  
னில் விளக்கமாக எழுதும்படி  
வேண்டுகிறேன். காருகுறிச்சி  
யார் ஈடும்எடுப்பில்லாத  
இசைய ஜோதி. அவருக்கு  
நிகர் அவரே. அவர் மறைவு  
க்நாடக சங்கீதத்துறைக்கு  
மட்டுமல்ல, உலகுக்கே பெரு  
நட்டம். சங்கீத மேதைகளான  
இராசரத்தினம்பிள்ளை, வேத  
முர்த்திப்பிள்ளை, தியாகராச  
பாகவதர், வசந்தகோகிலம்,  
என். ஜி. கிட்டப்பா முதலிய  
வித்வான்களும் இளமை  
யிலேலே நம்மை விட்டுப்  
பிரிந்தமை நாம் செய்த தவக்  
குறவை".

இங்குள்ள கலை அன்பர்  
களின் உணர்ச்சியை அப்  
படியே எடுத்துக்கூறிவிட்டார்  
அன்பர். 'லாவண்யம்' அவர்  
கள் நேற்று இதே விஷய  
மாக எழுதியிருந்ததை அந்  
பர்கள் படித்திருக்கலாம்.  
வெள்ளவத்தையிலே ஆடி  
வேலின்போது சம்மாங்  
கோட்டு பின்னையார் கோயி  
லில் காருகுறிச்சியாரின் இன்  
னிகையை நெரிக்கேட்க  
அடையப்பா எவ்வளவு பெரிய  
கூட்டம் தெரியுமா? கொழும்  
பிலே தமிழ்க்கணக்கு அப்  
போது பெரிய சோதனைக்  
காலம். இருந்தாலும், அவ்  
வளவு பெருந்திரளான மக்கள்  
இந்த இசையைப் பருக்கக் கூடி  
யிருந்ததைப் பார்த்ததும்,  
தமிழருக்கு எவ்வளவு கலை  
ஆர்வம் உள்ளதென்பதையும்,  
காருகுறிச்சியாரிடம் அவர்  
களுக்கு எவ்வளவு அபிமானம்  
உள்ளதென்பதையும் உணர்  
முடிந்தது.

அவர் மரணம் எப்படி ஏற்  
பட்டது என்ற விவரங்களை  
அறிய ஆவலுடன் சென்னைப்  
பத்திரிகைகளைப் பார்த்தேன்.  
(3-ம் கலம் பார்த்தேன்)

# நேடு-லியாகத் ஒப்பந்தம் புதுப்பிக்கும் யோசனைக்கு பாகிஸ்தான் இணங்கவில்லை

புதுடில்லி, ஏப். 10

இந்திய-பாகிஸ்தான் உள்நுறை மந்திரிகளின் பேச்சுகள் தற்பொழுது முக்கிய கட்டத்தை அடைந்திருப்பதாக பாகிஸ்தானியர்கள் அறிவிப்பார்கள் தெரிவித்துள்ளனர். நேற்றுடன் முடிவடைவதாகவிருந்த உள்நுறை மந்திரிகளின் மகாநாடு ஏற்பொழுது முடிவடைய வேண்டுமென்று இன்னும் தீர்மானிக்கப்படவில்லை. இருநாட்டு உள்நுறை மந்திரிகளும் இன்று காலை மீண்டும் சந்தித்துப் பேச்சுகள் நடத்தினார்கள். இந்திய-பாகிஸ்தானில் வகுப்பு ஒற்றுமையை நிலைநாட்ட இரு பிரதமர்களும் முழு முயற்சியுடுத்து வருவதாகக் கருதப்படுகிறது.

இந்திய உள்நுறை மந்திரி திரு. குல்சாரிலால் நந்தாவும் பாகிஸ்தான் உள்நுறை மந்திரி திரு. ஹபிபுல்லாகாவும் நேற்று சில முக்கிய பிரச்சனைகள் குறித்து பேச்சுகள் நடத்தினார்கள். இந்தப் பேச்சுகளின் போது சில இந்திய உயர் தர அதிகாரிகளும் கலந்து கொண்டனர். 1950-ம் ஆண்டில் நேருவும் வியகாத் அலிகாவும் செய்து கொண்ட ஒப்பந்தத்தைப் புதுப்பிக்க வேண்டுமென்று இந்திய உள்நுறைமந்திரி திரு. குல்சாரிலால்நந்தா தெரிவித்திருந்த யோசனைக்கு பாகிஸ்தான் பிரதமரின் இணக்கம் தெரிவிக்கவில்லையெனத் தெரிய வருகிறது. இந்த ஒப்பந்தத்தைச் செய்து கொண்டதன்மூலம், ஐந்து வருடகாலத்துக்கு இரு நாடுகளிலும் வகுப்பு ஒற்றுமை

நிலவியதென்றும் இவ் ஒப்பந்தம் புதுப்பிக்கப்பட வேண்டுமென்றும் திரு. குல்சாரிலால்நந்தா வற்புறுத்திக் கூறியபொழுதிலும் இந்த யோசனையை பாகி. உள்நுறை மந்திரி திரு. ஹபிபுல்லாகாவும் ஏற்றுக் கொள்ளவில்லை யென்று கூறப்படுகிறது. வகுப்பு ஒற்றுமை குறித்து திரு. நந்தா தெரிவித்திருந்த பல் யோசனைகளை பாகிஸ்தான் ஏற்றுக் கொண்டுள்ளது. ஆனால் சில யோசனைகளை பாகிஸ்தான் பிரதமரின் முழுமையாக ஏற்றுக் கொள்ளவில்லையென்று கூறப்படுகிறது. உள்நுறை மந்திரிகளின் மகாநாடு இன்று காலை தொடர்ந்து நடைபெற்றது. மகாநாடு எப்பொழுது முடிவடையுமென்று இன்னும் தெரிவிக்கப்படவில்லை.

## பாக்-இந்தியா எதிர்காலம்பற்றி ஷேக் அப்துல்லா கருத்து

ஜம்மு, ஏப். 10  
ஜம்முவில் நேற்று நடைபெற்ற ஒரு பொதுக் கூட்டத்தில் திரு. ஷேக் அப்துல்லா பேசுகையில்: இந்திய-பாகிஸ்தானின் எதிர்காலம் வகுப்பு ஒற்றுமையில் தான் தங்கியிருக்கிறது என்று கூறினார். "காஷ்மீர் பிரச்சனை சம்பந்தமாக இப்பொழுது எந்தவித யோசனையும் என்னால் கூற முடியாது. ஆனால் இந்தப் பிரச்சனையைச் சமூகமாகத் தீர்த்து இந்திய-பாகிஸ்தானில் நல்லுறவு ஏற்படுத்த நான் முயற்சிகள் எடுப்பேன்" என்றும் திரு. ஷேக் அப்துல்லா

கூறினார். "காஷ்மீர் பிரச்சனை இந்திய-பாகிஸ்தான் உடலில் உள்ள ஒரு புற்றுநோய் போன்றது. நன்றாக வளர்ச்சியடைந்த இந்த நோயை அகற்றுவதற்கு சரியான முறையில், விரைவாக 'சிகிச்சை' செய்ய வேண்டும். இந்தப் பிரச்சனையைத் தீர்க்க யுத்தம் அல்லது சமாதானம் தான் சிறந்தது. யுத்தத்தை காஷ்மீர் மக்கள் விரும்பவில்லை. ஆகையினால் சமாதான வழிகள் மூலம் இப்பிரச்சனையைத் தீர்க்க வேண்டும்" என்றும் திரு. ஷேக் அப்துல்லா கூறினார்.

## நிர்வாக கமிட்டி கூட்டத்திலிருந்து 12 பேர் வெளி நடப்பு காரியதரிசி பதவியிலிருந்து பூபேஷ்குமார் ராஜ்ஜிமா?

புதுடில்லி, ஏப். 10  
கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் மத்திய நிர்வாக கமிட்டி நேற்று இங்கு கூடியபொழுது 12 பேர் வெளிநடப்பு செய்தனர். 1924-ம் ஆண்டு கான்பூர் சதி வழக்கில் சம்பந்தப்பட்டு சிறையிலிருந்த திரு. டாங்கே தம்மை விடுதலை செய்தால் பிரிட்டிஷாருடன் ஒத்துழைப்பதாக எழுதிய கடிதம் சம்பந்தமாக நேற்று விவாதிக்கப்பட்டபொழுதுதான் இவர்கள் கூட்டத்திலிருந்து வெளியேறினார்கள்.

தரிசியான இவர் தமது பதவியையும் ராஜ்ஜிமா செய்து விட்டதாக அறியப்படுகிறது. **உன் ரஸ்க்** வாஷிங்டன், ஏப்ரல் 10 அமெரிக்க ராஜ்யங்க காரிய தரிசி திரு. உன் ரஸ்க் இன்று மணிலாவுக்குச்செல்கிறார். மணிலாவிலிருந்து அவர் சைகோலுக்கும் பின்னர் தைப்பேக்கும் விஜயம் செய்வார். **சந்திப்பு** வாஷிங்டன், ஏப்ரல் 10 ஜப்பானில் முன்னர் பிரதமர் திரு. ஓஸிடா நேற்று அமெரிக்க அதிபர் ஜோன்ஸனைச் சந்தித்தார். காலம் சென்ற அமெரிக்க தளபதி ஜெனரல் மக்கார்தருக்கு இறுதி அஞ்சலி செலுத்தும் பொருட்டு திரு. ஓஸிடா இங்கு வந்திருந்தார்.

இக்கூட்டத்தில் பீக்கிங் ஆதரவாளர்களுக்கும் மாஸ்கோ ஆதரவாளர்களுக்கும் கருத்து வேற்றுமை ஏற்பட்டதாகக் கூறப்படுகிறது. கூட்டத்திலிருந்து வெளியேறியவர்களில் சீன கம்யூனிஸ்ட் ஆதரவாளரும், இந்திய ராஜ்ய சபை அங்கத்தவருமான திரு. பூபேஷ் குப்தாவும் ஒருவரெனக் கூறப்படுகிறது. இந்திய கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் காரிய

தரிசியான இவர் தமது பதவியையும் ராஜ்ஜிமா செய்து விட்டதாக அறியப்படுகிறது. **உன் ரஸ்க்** வாஷிங்டன், ஏப்ரல் 10 அமெரிக்க ராஜ்யங்க காரிய தரிசி திரு. உன் ரஸ்க் இன்று மணிலாவுக்குச்செல்கிறார். மணிலாவிலிருந்து அவர் சைகோலுக்கும் பின்னர் தைப்பேக்கும் விஜயம் செய்வார். **சந்திப்பு** வாஷிங்டன், ஏப்ரல் 10 ஜப்பானில் முன்னர் பிரதமர் திரு. ஓஸிடா நேற்று அமெரிக்க அதிபர் ஜோன்ஸனைச் சந்தித்தார். காலம் சென்ற அமெரிக்க தளபதி ஜெனரல் மக்கார்தருக்கு இறுதி அஞ்சலி செலுத்தும் பொருட்டு திரு. ஓஸிடா இங்கு வந்திருந்தார்.

## ஹஸ்ரத்பால் வழக்கு வாபஸானது

ஸ்ரீநகர், ஏப். 9  
ஹஸ்ரத்பால் கொலை இனக்கலவர வழக்கையும் ஸ்ரீநகர் எரிசுண்டு வழக்கையும் காஷ்மீர் அரசாங்கம் வாபஸ் பெற்றுள்ளது. ஸ்ரீநகர் மாவட்ட மாஜிஸ்ட்ரேட்டினால் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட ஒரு விண்ணப்பத்தை அடிப்படையில் செஷன்ஸ் நீதிபதி திரு. நிரஞ்சன்சிங் ஏற்றுக் கொண்டதைத் தொடர்ந்து இவ்வழக்குகள் வாபஸ் பெறப்பட்டன.

ஹஸ்ரத்பால் வழக்கில் மொஹிதீன் ஹம்தானி, குலாம் ரசூல், காரா, யாகூப் பெக ஆகியோர் உட்பட 58 எதிரிகள் உண்டு. எரிசுண்டு வழக்கில் 9 எதிரிகள் மீது குற்றம் சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருந்தது. இரு வழக்குகளிலும் சம்பந்தப்பட்ட எதிரிகள் பிணையில் விடுதலை செய்யப்பட்டிருந்தனர். பல்வேறு சமூகத்தினரிடையே ஒற்றுமையையும் நல்லெண்ணத்தையும் வளர்க்கும் பொருட்டே இவ்வழக்கு வாபஸ் பெறப்பட்டுள்ளதாகத் தெரிய வருகிறது.

## பிரிட்டன் மீது ஐ. நா. கண்டனம் யேமன் கோட்டையை தாக்கியதற்கு!

நியூயோர்க், ஏப். 10  
கடந்த மாதம் யேமனில் பிரிட்டிஷ் விமானங்கள் தாக்கியதை ஐக்கிய நாடுகள் பந்தோபத்து சபை கண்டித்துள்ளது. கடந்த மார்ச் மாதம் யேமனில் ஹரீப் கோட்டைமீது பிரிட்டிஷ் விமானங்கள் குண்டுகளை வீசியதில், ஹரீப் கோட்டை தவிடுபொடியானதுடன் 25 பேர் கொல்லப்பட்டனர்.

பிரிட்டிஷ் விமானங்களின் இத்தாக்குதலை கண்டித்து, 9 நாடுகள் கொண்டுவந்த தீர்மானம் ஒன்றை ஐ. நா. பந்தோபத்து சபையில் மொரோக்கோவும் ஐவரிகோஸ்ட்டும் தாக்கல் செய்திருந்தன. தீர்மானம் வாக்கெடுப்புக்கு விடப்பட்டபொழுது ஒன்பது நாடுகள் இத்தீர்மானத்தை ஆதரித்து வாக்களித்திருந்தன. அமெரிக்காவும் பிரிட்டனும் வாக்கெடுப்பில் கலந்து கொள்ளவில்லை.

யேமன் கோட்டைமீது பிரிட்டிஷ் விமானங்கள் தாக்கியதைக் கண்டனம் செய்த ஐ. நா. பந்தோபத்து சபை, யேமனில் அசம்பாவிதமான சம்பவங்களெதுவும் நிகழாவண்ணம் இரு நாடுகளும் கவனித்துக் கொள்ளவேண்டும் என்றும் கேட்டுள்ளது.

## "தமிழ் போதனாமொழியாக தொடர்ந்து இருக்கவேண்டும்" பாணந்துறைமுஸ்லிம் கல்விச்சபை யோசனை

கொழும்பு, வெள்ளி  
அகில இலங்கை முஸ்லிம் சங்கங்களினால் ஒழுங்குசெய்யப்பட்ட அகில இலங்கை முஸ்லிம் கல்விமகாநாட்டில் விவாதப்பதற்காக அதிகமான பிரேரணைகள் கொண்டுவரப்பட்டுள்ளன. பாணந்துறை முஸ்லிம் கல்வி சபையினால் அனுப்பப்பட்ட பிரேரணைதான் கடைசியாக கிடைத்துள்ள பிரேரணையாகும்.

முஸ்லிம் பல்கலைக்கழகம் ஆரம்பிக்கப்படவேண்டுமென்றும், கண்டி முஸ்லிம் டயிற்சிக்கலாசாலையை மீண்டும் திறக்கும்படியும் ஜனத்தொகை அடிப்படையின்படி, முஸ்லிம்கள் அரசாங்க மசலையினும், கொழும்பு நுட்ப இலாகாகளினும் உத்தியோகம் பெற வழி செய்யும்படியும் மற்றும் பிரேரணைகளில் கூறப்பட்டுள்ளது.

இப் பிரேரணையில் சிங்களத்தில் தேர்ச்சி பெற்ற ஆசிரியர்கள் போதியளவு கிடைக்கும்வரையும் இல்லாமிய புத்தகங்கள் சிங்களத்தில் வெளிவரும்வரையும் முஸ்லிம்பாடசாலைகளில் தமிழ் தொடர்ந்து போதனாமொழியாக இருக்கவேண்டுமென்று கூறப்பட்டுள்ளது.

## அரசாங்கம் பொறுப்பேற்றது

ஸ்ரீநகர், ஏப். 10  
பர்மாவில் சகல கடைகள், வர்த்தக, வியாபார நிலையங்கள் ஆகியவற்றை பர்மா புரட்சி அரசாங்கம் நேற்று பொறுப்பேற்றது. இந்தக் கடைகளுக்கு நஷ்டஈடு அளிக்கவும் பிரச்சனைகளைக் கவனிக்கவும் பொருட்டு கமிட்டியொன்று நியமிக்கப்பட்டுள்ளது.

1965-ம் ஆண்டு நடைபெறவிருக்கும் ஜி. சி. ஈ. உயர் தர பரீட்சைக்கு இல்லாமிய சமயத்தையும், சரித்திரத்தையும் மாணவர்கள் தங்கள் பாடங்களாக எடுக்க அனுமதிக்கவேண்டுமென்று மத்திய பிரேரணையில் கூறப்பட்டுள்ளது. முஸ்லிம் மக்களுக்கு ஒரு

## "பிற்போக்குவாதிகள் தடைபடுகின்றனர்"

மாவனலி, வெள்ளி  
"இந்த நாட்டு மக்களை சோஷலிஸ்ட் பாதைக்கு அழைத்துச் செல்லும் சிறிலங்கா சுதந்திரக் கட்சியின் முயற்சிக்கு, பத்திரிகைகளின் ஆதரவைப் பெற்றுள்ள சில பிற்போக்குவாதிகள் கடையாக இருக்கிறார்கள்" என்ற தபால் உதவி மந்திரி திரு. ஜி. டபீன்யூ. சமரசிங்க, அன்றுவரையில் நடைபெற்ற கூட்டத்தில் பேசும்போது கூறினார்.

## 'மக்களின் உயிரை சீல மதிக்கவில்லை' குருஷ்சேவ் கண்டனம்

புடாபென்ட், ஏப். 10  
இங்கு நடைபெற்ற பொதுக் கூட்டமொன்றில், கம்யூனிஸ்ட் சீனவை வன்மையாகக் கண்டித்த சோவியத் பிரதமர் திரு. குருஷ்சேவ், "கோட்க்கணக்கான மக்களின் வாழ்வுடன் சீன பொறுப்பற்ற முறையில் விளையாடுகிறது" என்று குறிப்பிட்டுள்ளார்.

## சிறந்த சேவை அளிக்கப்படும்

கொழும்பு, வெள்ளி  
புகையிரத பிரயாணிகளுக்கு சிறந்த சேவையளிக்கும் நோக்கமாக புகையிரத நேர அட்டவணை பரிசீலனை செய்யப்பட்டுள்ளது. புதிய அட்டவணையின்படி மேலதிகமாக 74 புகையிரதங்கள் சேவைக்கு விடப்படும்.

ஹங்கேரியில் சுற்றுப்பிரயாணம் செய்துவரும் சோவியத் பிரதமர் திரு. குருஷ்சேவ் நேற்று புடாபென்டில் ஒரு மாபெரும் பொதுக் கூட்டத்தில் உரை நிகழ்த்தினார். திரு. குருஷ்சேவ் தொடர்ந்து பேசுகையில், சீனாவின் விபரீத போக்குகளினால் பல அபாயங்கள் ஏற்படலாம்மென்றும் இதைச் சமாளிக்க மற்றைய கம்யூனிஸ்ட் நாடுகள் தயாராக இருக்கவேண்டுமென்றும் கூறினார்.

இலாகா தலைமை உத்தியோகத்தர்களுடன் ஆலோசனை செய்தபின் புகையிரத ஜெனரல் மனேஜர் திரு. பி. டி. ரம்பாலா புதிய அட்டவணையை ஏற்றுக்கொண்டார். புதிய அட்டவணையின்படி ஒரு பாதையில் ஒவ்வொரு 15 அல்லது 20 நிமிடங்களுக்குள் புகையிரதம் சேவைக்கு விடப்படும்.

"சீன இப்பொழுது புரட்சிப் பாதையைவிட்டு விடிக் இன, மத, மாகாண ரீதியில் தனது கொள்கையை வகுத்துச் செல்கிறது. சீனாவின் இந்த ஒரு வழிக் கொள்கையினால் சீனவுக்கே பெரும் கேடு விளையலாம். சீனத் தலைவர்கள், மக்களின் உயிர்களை செல்லாக் காசாக மதிக்கிறார்கள். அனுயுத்தம் ஒன்று ஏற்பட்டால் உலகில் அரைவாசிப்பேர் தான் அழிவார்கள் என்ற சீனத் தலைவர்களின் தத்துவத்திலிருந்து கோட்க்கணக்கான மக்களின் உயிர்களை அவர்கள் எவ்விதம் நோக்குகிறார்கள் என்பது தெளிவாகப் புலனாகிறது" என்றும் திரு. குருஷ்சேவ் குறிப்பிட்டார்.

## தூதுகோஷ்டி

நியூயோர்க், ஏப். 10  
ஏடனுக்கு உண்மை நிலை அறியும் தூதுகோஷ்டி யொன்றை ஐக்கிய நாடுகள் சபை அனுப்பிவைக்கும்.

## புத்தான்டை பொலிவுடன் கொண்டாட்டம்

உங்களுக்கு வேண்டிய ஜவுளிகளை மலிவான விலையில் பெற்றுக்கொள்வதற்கு சிறந்த ஸ்தாபனம்

## சண்முகானந்தா ரெக்ஸ்ரைல்ஸ்

58, பெரியகடை, யாழ்ப்பாணம்.

வடபகுதி அரைஸ்

# எதிரியும் ஜூரியும் ஒரே அரசியல் கட்சியினர்

## அதனால் வழக்கு விசாரணை அடுத்த பருவத்துக்கு ஒத்திவைப்பு

யாழ்ப்பாணம், சனிக்கிழமை. ஓட்டிக்கட்டான் கொலைவழக்கு நேற்றுக்கால முன்றுவது தினமாகத் தொடர்ந்து நீதியரசர் டாக்டர் ஏ. சி. டி. பி. கம் பையா சி. பி. முன்னிலையில் விசாரணைகளைத் தொடர்ந்து கொள்ளப்பட்டபோது, ஜூரிகள் சபைத்தலைவர் லக்ஷ்ம சமசொஜக் கட்சி அங்கத்தவராக இருந்திருக்கிறார் என்பதை முடிக்குரிய வழக்கறிஞர் திரு. ஏ. ஏ. டி. சில்வா நீதியரசரின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவந்தார்.

எதிரி சார்பில் ஆஜராகிய வழக்கறிஞர் திரு. கே. வி. எஸ். சண்முகநாதன் ஏற்கெனவே ஒருமுறை பாராளுமன்றத்தேர்தலில் சமசொஜக் கட்சி சார்பில் போட்டியிட்டாரென்றும், தொடர்ந்து அவர் சமசொஜக் கட்சி அங்கத்தவராக இருந்துவருகிறார் என்றும் நீதியரசரின் கவனத்திற்குக் கொண்டு வரப்பட்டது. இதைத் தொடர்ந்து, நீதியரசர் ஜூரிகள் சபையைக் கலைத்து அடுத்த பருவகால விசாரணைக்கு இவ்வழக்கை ஒத்திவைத்துள்ளார். ஜூரிசபைத் தலைவர், சமசொஜக் கட்சிக் கிளைக்காரிய தரிசியாக இருந்திருக்கிறார் என்றும் எதிரிசார்பில் ஆஜராகும் வழக்கறிஞர் திரு. கே. வி. எஸ். சண்முகநாதன் பாராளுமன்றத்தேர்தலில் சமசொஜக் கட்சி சார்பில் போட்டியிட்டதுமன்றி தொடர்ந்து அங்கத்தவராக இருக்கிறாரென்றும், ஆதலால் இவ்வழக்கை தொடர்ந்து விசாரணை செய்வது பொதுமக்கள் பார்வைக்கு ஏற்றதல்லவென்றும் இது நீதிக்கு அழகல்லவென்றும் இவ்வழக்கை ஒத்திவைக்கும் போது நீதியரசர் தெரிவித்தார்.

இவ்வழக்கில் 63-ம் ஆண்டு ஜூலை மாதம் 24-ம் திகதி வயனியா பகுதியைச் சேர்ந்த ஓட்டிக்கட்டானில் சோமசுந்தரம் சந்திரசேகரம் என்பவர் கே. சி. தம்பரப்பிள்ளையை கத்தியால் குத்திக் கொலை செய்ததாக குற்றஞ்சாட்டப்பட்டுள்ளது.

எதிரி சார்பில் வழக்கறிஞர் திரு. கே. வி. எஸ். சண்முகநாதன் திரு. ஏ. சி. டி. பி. கம் பையா சி. பி. முன்னிலையில் ஆஜரானார். எதிரிக்கட்சி அரசாங்கத்தால் திரு. வி. எஸ். ஆனந்த குமாரசாமி சிபமிக்கப்பட்டிருந்தார். முடிக்குரிய தர்ப்பில் திரு. ஏ. ஏ. டி. சில்வா ஆஜரானார். அரைஸ் நீதிமன்ற விசாரணை 15-ம் திகதி புதன்கிழமை காலை 9-15 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டுள்ளது.

### பொமேஸ் கழகம் வெற்றி

உடுப்பிட்டி, வெள்ளி. வதிரி பொமேஸ் விளையாட்டுக் கழகத்திற்கும் மாதனை விளையாட்டுக்கழகத்திற்கும் இடையே மாதனை விளையாட்டுத் திடலில் நடைபெற்ற கர்பந்தாட்டப் போட்டியில் பொமேஸ் கழகம் வெற்றியீட்டியது.

இப்போட்டிக்கு மத்தியஸ்தராக திரு. மயில்வாகனம் கடமைபாற்றினார். வல் வெட்டி குணசேகரா விளையாட்டுக்கழகத்தின் கர்பந்தாட்ட கற்றுப்போட்டியில் வதிரி பொமேஸ் கழகத்திற்கும் தேவாஜி - 'பி' கழகத்திற்கும் இடையே நடைபெற்ற போட்டியில் முதல் இரு ஆட்டங்கள் பொமேஸ் கழகம் வெற்றியீட்டியது.

இப்போட்டிக்கு மத்தியஸ்தராக ஆசிரியர் திரு. யோகசாயி கடமைபாற்றினார்.

வரிவசூல் ஊழியர்

# கடமை செய்யவிடாது தடுத்தவருக்கு ரூ. 150 அபராதம்!

காங்கேசன்துறை, வெள்ளி. ரகுநின் உதவியுடன் காங்கேசன்துறை வரிவசூல் ஊழியர் இ. துரைராஜசங்கம் என்பவரை கடமை செய்யவிடாது தடுத்ததொன்று, மாவிட்டபுரம் பணமுதலீடு கம்பெனி முதலாளி இராஜசிங்கம் இராசரத்தினம் என்பவர் மீது காங்கேசன்துறை பொலிஸாரால் தொடரப்பட்ட வழக்கு மல்லாகம் நீதிபதி திரு. ஜி. எச். எம். அத்துறுபால முன்னிலையில் விசாரணைக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டது. விசாரணை பின் பின் நீதிபதி எதிரியை குற்றவாளியெனக் கண்டு ரூபா 150 அபராதம் விதித்து தீர்ப்பளித்தார். அபராதம் கட்டாதவரின்மீது, 9 மாத சிறைத்தண்டனையளிக்கும்படிமன்றும் நீதிபதி தெரிவித்தார்.

வழக்கறிஞர் திரு. அ. குமாரசாமி, மு. தம்பிசுயா, மு. தாமோதரம்பிள்ளை, மு. வேலு, அ. சின்னையா, ச. வைத்தியலிங்கம்.

காங்கேசன்துறை பொலிஸார் வழக்கை நடத்தினார்கள். எதிரி சார்பில் திரு. ஆர். ஜே. செல்வரத்தினம் ஆஜரானார். எதிரி சார்பில் ஆஜரான வழக்கறிஞர் திரு. ஆர். ஜே. செல்வரத்தினம் பட்டினசபை தலைவர் வழங்கிய அதிகாரம் சட்டப்படி செல்லுபடியாகாதென்றும் செல்லுபடியாகாத அதிகாரத்தை உபயோகிக்க முயன்ற ஊழியரை தடுத்தும் தரக்கியதும் முறையானதென்றும் வாதிட்டார்.

பட்டினசபை தலைவர் வழங்கிய அதிகாரம் நூற்றுக்கு நூறு வீதம் சட்டபூர்வமானதென்றும், இத்தகைய அதிகாரத்தையளிக்க பட்டினசபை சட்டப் பிரிவின் கீழ் பூரண அதிகாரங்கள் உண்டென்றும் வழக்காளி தரப்பு வழக்கறிஞர் திரு. அ. குமாரசாமி எடுத்துக் கூறினார். துவ்வழக்கில் காங்கேசன்துறை பட்டினசபை தலைவர்

# ஆசிய-ஆபிரிக்க ஆயத்த மகாநாடு

ஜகார்த்தா, ஏப். 10. இரண்டாவது ஆசிய-ஆபிரிக்க மகாநாட்டின் ஆயத்த மகாநாடு இன்று ஜகார்த்தாவில் ஆரம்பமானது.

இம் மகாநாட்டில் கலந்து கொள்ளும் இலங்கைத் தூதுகொண்டியில்; வெளிவிவகார அமைச்சின் பொதுக் காரியதரிசி திரு. ஜி. எஸ். பி. சின், இந்தியாவிலுள்ள இலங்கை ஸ்தானிகர் திரு. ஜோலி அமரசிங்கா, இந்தோனேஷியாவிலுள்ள இலங்கை அதிகாரி திரு. ஜி. வி. ராஜபக்ஷ ஆகியோர் உள்ளனர்.

ஆசிய-ஆபிரிக்க உச்சி மகாநாடு செய்ரோவில் நடைபெறலாம் என்று இந்தோனேஷிய வட்டாரங்கள் தெரிவிக்கின்றன. நடு நிலைமை நாடுகளின் இரண்டாவது உச்சி மகாநாடும் செய்ரோவில் நடைபெறுகிறதென்பது வாசகர்களுக்கு ரூபகமிருக்கலாம்.

திரு. மு. திடீரீசங்கமும் சாட்சியமளித்தார்.

ஹாரலிக்ஸ் அளிக்கும் நன்மைக்கு ஒரு உதாரணம்:

"பலவீனர்களை நாங்கள் எடுத்துக் கொள்வதில்லை!"

"அவர் சொன்னது என்னைக் குறித்தா?"  
எனக்கு மிக விருப்பம்தான்...  
ஆனால் அவர்கள் என்னை எடுத்துக் கொள்ளவில்லையோ?..."

பிரபலமான ஹாரலிக்ஸ் உடல் பலித்தவர்களுக்கு மிகவும் பயனுள்ளது. நான் வெறுமையில் சேர்ந்து படுகிறேன். சேர்ந்த பின் ஏன் பலித்தவர்கள் சரி செய்வதற்கு முன்பு ஹாரலிக்ஸ் அவர்கள்! ஆனால் எடுத்துக் கொள்ளாத தருவியில் எந்த நன்மை இருக்கிறது? ஹாரலிக்ஸ் உடல் பலித்தவர்களுக்கு மிகவும் பயனுள்ளது. நான் வெறுமையில் சேர்ந்து படுகிறேன். சேர்ந்த பின் ஏன் பலித்தவர்கள் சரி செய்வதற்கு முன்பு ஹாரலிக்ஸ் அவர்கள்!

என் உடல் பலித்த பின் ஹாரலிக்ஸ் உடல் பலித்தவர்களுக்கு மிகவும் பயனுள்ளது. நான் வெறுமையில் சேர்ந்து படுகிறேன். சேர்ந்த பின் ஏன் பலித்தவர்கள் சரி செய்வதற்கு முன்பு ஹாரலிக்ஸ் அவர்கள்! ஆனால் எடுத்துக் கொள்ளாத தருவியில் எந்த நன்மை இருக்கிறது? ஹாரலிக்ஸ் உடல் பலித்தவர்களுக்கு மிகவும் பயனுள்ளது. நான் வெறுமையில் சேர்ந்து படுகிறேன். சேர்ந்த பின் ஏன் பலித்தவர்கள் சரி செய்வதற்கு முன்பு ஹாரலிக்ஸ் அவர்கள்!

சோம்பேறிமான் உடல் தேறாமல் இருக்க ஹாரலிக்ஸ் உடல் பலித்தவர்களுக்கு மிகவும் பயனுள்ளது. நான் வெறுமையில் சேர்ந்து படுகிறேன். சேர்ந்த பின் ஏன் பலித்தவர்கள் சரி செய்வதற்கு முன்பு ஹாரலிக்ஸ் அவர்கள்! ஆனால் எடுத்துக் கொள்ளாத தருவியில் எந்த நன்மை இருக்கிறது? ஹாரலிக்ஸ் உடல் பலித்தவர்களுக்கு மிகவும் பயனுள்ளது. நான் வெறுமையில் சேர்ந்து படுகிறேன். சேர்ந்த பின் ஏன் பலித்தவர்கள் சரி செய்வதற்கு முன்பு ஹாரலிக்ஸ் அவர்கள்!

ஹாரலிக்ஸ் அதிக சக்தி யளிக்கிறது!

# வானொலி நிகழ்ச்சிகள்

## கொழும்பு

சனி 11-4-64

(செய்திகள்: காலை 7-00, பகல் 12-45, மாலை 6-00, இரவு 9-00)

காலை 6-45 உதயகீதம், 6-50 சைவநற்சிந்தனை, 6-55 கத்தோலிக்கநற்சிந்தனை, 7-15 தேர்ந்த இசை, 7-45 மெல்லிசை, 8-15 இஸ்லாமியகீதங்கள்.

பகல் 12-00 சித்திரகாணம், 1-00 கதம்ப இசை.

மாலை 5-00 பிறந்ததின வாழ்த்துக்கள், 5-15 மாணவர்களும், 5-45 திரை இசை.

இரவு 6-15 கிராமசங்கீதம் 6-45 கண்டதும் கேட்டதும் - செய்திச்சுரு, 7-00 கே. கே. அந்தோனி - பாட்டு, 8-00 முஸ்லிம் நிகழ்ச்சி, 9-15 பேச்சு நெடுநல்வாடை - கே. மயில்வாகனம், 9-30 ஆர். முத்துசாமி - வயலின்.

## ஞாயிறு 12-4-64

காலை 6-45 பாமாலை, 6-55 கத்தோலிக்கநற்சிந்தனை, 7-15 தேர்ந்த இசை, 7-45 மெல்லிசை, 8-00 பெண்பத்திரிகை, 8-15 தமிழ் மூலம் சிங்களம், 8-30 ஞானஞ்சலி, 9-00 முஸ்லிம் ஞாயிறுபாடல்கள், 11-30 சிறுவர் மலர்.

பகல் 12-15 நேயர் விருப்பம், 1-00 மாதர் நிகழ்ச்சி, மாலை 5-00 பிறந்ததின வாழ்த்துக்கள், 5-15 என். கந்தசாமி பாட்டு, 5-45 திரை இசை இரவு 6-15 தானவாத்தியக் கச்சேரி, 6-45 ஆர். மனோன்மணி பாட்டு, 7-15 வினை, 7-45 நாடகம் 'சாந்தி' - கே. அருளானந்தம் எழுதியது, 8-00 முஸ்லிம் நிகழ்ச்சி, 9-15 மாதர் விருப்பம், 9-45 தேர்ந்த இசை, 10-00 கிராம ஒலிப்பதிவுகள்.

## திருச்சி

சனி 11-4-64

(செய்திகள்: காலை 7-15, பகல் 2-00, இரவு 7-15)

காலை 6-30 மங்கள இசை, 6-50 வாத்திய இசை, 6-55 அருள்வாக்கு, 7-00 துதிப்பாடல்கள், 7-30 இசைக் கோவை.

பகல் 1-00 பின்னாக்கனி அமுது, 1-20 கதம்பம், 1-50 வாத்திய இசை, 2-10 எச். எஸ். மத்வாச்சார் - கோட்டு வாத்தியம்.

மாலை 5-15 திரைப்பட இசை.

இரவு 6-20 கிராமசங்கீதம், 7-30 குற்றவாளி - குஜராத்திக் கதையின் நாடக வடிவம், 8-40 தேசபக்திப்பாடல்கள், 9-15 இசைமாலை, 9-30 அகிலபாரத சங்கீத நிகழ்ச்சி.

## ஞாயிறு 2-4-64

காலை 6-30 மங்கள இசை, 6-50 வாத்திய இசை, 6-55 அருள்வாக்கு, 7-00 துதிப்பாடல்கள், 7-30 திருச்சி கே. பட்டம்மாள் - பாட்டு, 8-15 டி. கே. ஜயராமன் - பாட்டு.

பகல் 12-00 நீங்கள் கேட்டவை, 12-30 குரியகாந்தி: கதம்ப நிகழ்ச்சி, 1-00 மணி மலர், 1-50 வாத்திய இசை, 2-10 பெண்ணுலகம், 3-00 டி. ஆர். கிருஷ்ணமாச்சாரி - வினை.

மாலை 5-15 திருச்சி கே. பட்டம்மாள் - பாட்டு.

இரவு 6-20 கிராமசங்கீதம், 7-30 ஜனநாயகம் வெற்றி பெற நீதியும் நிர்வாகமும் - பி. பி. கே. ராஜா - பேச்சு, 7-45 ஷேக்ஸ்பியர் - விசேஷ நிகழ்ச்சி, 8-15 கிளாரினெட், 9-15 தேசபக்திப்பாடல்கள், 9-45 அழிவழி ராவணன் - சங்கீத உபந்யாசம். நிகழ்த்துபவர் - என். எஸ். கிருஷ்ண பாகவதர்.

## அறிவிப்புகள்

29-3-64 ல் பரகதியடைந்த எமது தாயார் வேலனை மேற்கு முருகேசுபிள்ளை சாஸ்திரியார் அவர்களின் மனைவி திருமதி முத்தாச்சிப்பிள்ளையின் பிரிவைக் குறித்து அனுதாபச் செய்தியனுப்பிய அன்பர்களுக்கும் 30-3-64 ல் வீட்டிலும் மயானத்திலும் நடைபெற்ற இறுதிச் சடங்குகளின் போது சமுந்தந்த கடமைபுரிந்த ஆண், பெண் இருபாலார் யாவருக்கும் எமது மனமார்ந்த நன்றியைத் தெரிவிக்கின்றோம். இன்னும் தொடர்ந்து 18-4-64ல் அன்று காலை 6 மணி தொடக்கம் நடைபெறும் பாடாண உத்தியாபணம், சபின்மகரணம் ஆகிய கிராமியங்களின் போது அன்பர்கள், உறவினர்கள் யாவரையும் சமூகந்தருமாறு வேண்டுகிறோம். மீளும்பா முருகேசுபிள்ளை சாஸ்திரியார், மணி புரம், வேலனை மேற்கு. 228

## நன்றி நவிலல்

இரத்தின சபாபதி - விஜய இரத்திரன், ராஜ இரத்திரன் (ஜுகியலாடுகள், அமெரிக்கா), மஹா இரத்திரன் (புரட்டர்), பூரண இரத்திரன், மங்கையர்க்கரசி கந்தையா, இந்திராணி பத்மநாதன், இந்திராணி மஹா இரத்திரன், சரவணமுத்து கந்தையா மற்றும் கணபதிப்பிள்ளை பத்மநாதன் (அப்புக்காத்து) ஆகியோர் தமது அன்புமிக்க தந்தையாழ்வாரும் புரட்டாரும் கொத்தாரிகமான் காலஞ்சென்ற திரு. ஜயம்பிள்ளை அம்பலவாணர் இரத்தின சபாபதி அவர்களின் மரணச் சடங்கின் போது விஜயம் செய்தும், அனுதாபச் செய்திகள் அனுப்பியும் உதவி செய்தவர்களுக்கு தமது உளம் நெகிழ்ந்த ஆழ்ந்த நன்றியறிதலை அவர்களது எல்லாச் சிநேகிதர்களுக்கும் உற்சூர் உறவினர்களுக்கும் சமர்ப்பிக்கின்றனர். 'இந்திர வாசா' ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம். 231

## வரி விவரம் பற்றி

**IMPORTANT ANNOUNCEMENT SECRETARIAL AND ACCOUNTANCY TUTORY**  
An Institute in Jaffna provides lectures for Examination for December, 1964, for Cost and Works Accountants and Chartered Secretaries and Chartered Secretaries commencing from May. Lectures and Tuition by Chartered Accountant, Chartered Secretary, Master of Arts, Bachelor of Laws and Bachelors of Commerce  
For particulars apply 1st Floor, Kumaraswamy Buildings, (Opposite Bus Stand), Power House Road, Jaffna. 210

## RENT

Upstair Large room available - water, drainage and allconveniences. Apply Ganeswaran, 1st Floor, Kumaraswamy Buildings (Opposite Bus stand), Grand Bazaar, Jaffna. 212

## தொய்வு, நீரிழிவு

குணப்படுத்த உத்தரவாதம் செய்திமார், அரசியற் பிரமுகர்கள் எம்மட்டம் சிகிச்சை பெற்ற நபர்கள் அடங்கிய கற்பனைக் இலம். தொய்வுக்கு 10 நாள் மருந்து 12/50 நீரிழிவுக்கு 10 நாள் மருந்து 10/50 உவந்தியர் பரிபூரண சிகிச்சையின்மையார் கோவை யாழ்ப்பாணம்.

## விடு விற்பனை

சாவகச்சேரி பட்டினத்தில் மக்தியான இடத்தில் இருக்கும் வீடும் வளவும். ச. ஸ்ரீநிவாசன், உடுவில். 229

## அரைச்சுவர்

அநேக மக்களின் ஆதரவு பெற்ற சங்கமம் "பிரின்ஸ்" புகைப்பட ஸ்தாபனத்தார் 10-வது ஆண்டு நிறைவு விழாவை முன்னிட்டு 25-4-64 வரை அரைச்சுவர். 62

## நேடியோ

வாங்கவோ, விற்கவோ பழுதுபார்க்கவோ, சிறந்த இடம். S. சீமைகண்டு & பிரதர், காங்கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம். 55

## தேவை

பொம்மைக்கு வர்ணம் பூசுதற்கும் செய்தற்கும் அனுபவம் பெற்றவர்கள் தேவை. இரு பாலாரும் விண்ணப்பிக்கவும். முடிவு திகதி 25-4-64. ச. மகிந்தராசா, கோட்டடி, கிறிஸ்தவ தேவாலயவீதி, சாவகச்சேரி. 232

## விற்பனைக்கு

நல்ல இனத்து ஆட்டுக் கடாக்கள் விற்பனைக்கு உண்டு. திரு. முருகேசு, தபாற்கத்தோர் முகப்பு, தெல்லிப்பளை. 230

நீகல் (யாழ்ப்பாணம்)  
**REGAL - JAFFNA**  
NOW SHOWING  
Daily at 4-45, 7-00 & 9-45 p. m  
Morning Shows  
Sat. & Sun. at 10-30 a. m.  
○ Tony Curtis  
○ James Francisus  
in  
Universal International's  
**THE OUTSIDER**

## புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

லக்கி 3-5 2.90  
கம்பி 3-6 5.90, 7-10 6.90, 11-1 7.90  
ஷ்லா 1-7 9.90  
பியூட்டி 13-6 6.90  
ஒபல் 2-7 5.90

**BATA**  
குடும்ப முழுமைக்கும்

## இலம் 150 ரூபாய்

அளவெட்டி தெற்கே, ஒரு பையன் காணாமற் போய்விட்டார், தற்போது ஒரு மாதம் ஆகிறது. வாய்பேசமுடியாத புகைவது விளங்கும். பெயர் செல்வராஜ். சிறம் சிவப்பு. வயது 13. உயரம் 4 அடி. இவரைப் பற்றிய தகவல் கிட்டிய பொலிஸ் நிலையத்திற்கு அல்து சொந்தக்காரருக்கு தெரிவித்தால் ரூபா 150 இலமாக கொடுக்கப்படும். M. P. போலீராஜ், 54, பேய்சால் வீதி, கொழும்பு 11.

## கி. ச. தேர்தல் முடிவுகள்

நல்லூர், வெள்ளி சமீபத்தில் நடைபெற்ற இரண்டாவது கிராமசபைத் தேர்தலில் 6-ம் வட்டாரத்தில் திரு. வை. மோசன் வெற்றி பெற்றுள்ளார். ஏனைய 5 வட்டாரங்களிலும் அங்கத்தவர்கள் போட்டியின்றித் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளனர்.

**துணுக்காய்**  
துணுக்காய் கிராமசபைத் தேர்தலில் வெற்றியீட்டியவர்கள் விபரம் வருமாறு:-  
2-ம் வட்டாரம்: ஜி. ஜயாத்துரை, 4 ம் வட்டாரம்: திரு. இராமநாதர் முத்து, 5-ம் வட்டாரம்: திரு. ஜே. சபாரத்தினம், 6-ம் வட்டாரம்: திரு. சின்னத்துரை, 1, 3 ம் வட்டாரங்களில் போட்டியின்றி அங்கத்தவர்கள் தெரிவு செய்யப்பட்டனர்.

வியாபாரம் பெருக விளம்பரம் செய்க

## வேது மகத்தான புகழ் வாரம்!

கிங்ஸ்லி பிளாஸா வெலிங்டன் (கொழும்பு) (வெள்ளவத்தை) (யாழ்ப்பாணம்)  
விஜயா முகிருஷ்ண விஜிதா (மட்டக்களப்பு) (திருகோணமலை) (ஹட்டன்)  
மொடேர்ஸ் மொடேர்ஸ் கல்யாணி (பதுளை) (பண்டாரவளை) (நாவலப்பிட்டி)



எம். ஜி. ராமச்சந்திரன் - பி. சரோஜாதேவி  
எம். ஆர். ராதா - டி. ஆர். ராஜகுமாரி  
மற்றும் பலர் நடித்த  
**பெரிய இடத்துப் பெண்**

# கூட்டுச்சேர்வுக்கு பாலாதம்பு எதிர்ப்பு

கொழும்பு, வெள்ளி  
"தொழிலாளர் வகுப்பினரின் முன்னேற்றப் பாதையை, காட்டிக்கொடுப்பவர்கள் எவரும் தடுத்தவிட முடியாது. தொழிலாளர் வகுப்பினரான கால்கள், முதலாளித்துவ அரசாங்கம் எதனுடனும் சேர்ந்து பதவி எதையும் பெறவிரும்பவில்லை. நாங்கள் போராடியிருக்கின்றோம் பல 'பாடங்களை' படித்திருக்கின்றோம். அதனுடன் மட்டுமன்றி எங்களை எவரும் வெற்றி காண முடியாது என்பதை பரிட்சித்து நிரூபித்தும் காட்டியுள்ளோம்!"

நேற்று புதிய நகரமண்டபத்தில் தொழிற் சங்கத்தலைவர் திரு. பாலாதம்பு, "கூட்டரசாங்கம்-எவரின் 'நலனுக்காக' என்பதுபற்றி உரை நிகழ்த்து கையில் மேற்கண்டவாறு கூறினார்.

"கூட்டரசாங்கமொன்றை ஏற்படுத்தவதற்கு, இடதுசாரி ஐக்கிய முன்னணியை ஸ்ரீலங்கா கடந்திரக்கட்சி அழைத்திருப்பது ஒரு ஏமாற்றுவதேயே. வேறு எந்தச் சக்தியிலும் பார்க்க தொழிலாளர் வகுப்பினருக்கு போதிய வல்லமை உண்டு" என்றும் திரு. பாலாதம்பு கூறினார்.

## பீடித் தொழிலாளர் கூட்டம்

யாழ்ப்பாணம், சனி  
"பீடித் தொழிலாளர்கள் எதிர் நோக்கியுள்ள பல பிரச்சனைகளுக்கும் தீர்வுகாண முயற்சிக்கவேண்டும், தொழிற் சட்டங்களை அமுல் நடத்துவதற்கு பீடித் தொழிலாளர்களுக்கு உடனடியாக தொழிற்சாலை முறையை அரசாங்கம் ஏற்படுத்தவேண்டும்" என்று இலங்கைத் தொழிற்சங்க சம்மேளனத்தின் யாழ்ப்பாணப் பிரதிநிதி திரு. இ. மொன்னையா வடமாகாண ஐக்கிய பீடித் தொழிலாளர்கள் கூட்டத்தல் பேசுகையில் கூறினார்.

சம்மேளனத்தின் கிளைக்காரி யாலயத்தில் இக்கூட்டம் நடைபெற்றது.

ஆர். வி. ஜி. பீடிச் சம்பெனி செல்வம் பீடிச் சம்பெனி, சி. லோன் பீடிச் சம்பெனி, ஸ்ரீலா பீடிச் சம்பெனி ஆகிய நான்கு பீடிச் சம்பெனித் தொழிலாளர்களும் தொழிற் சங்கம் அமைத்து இலங்கைத் தொழிற் சங்க சம்மேளனத்துடன் இணைந்துள்ளார்கள்.

வடமாகாண ஐக்கிய பீடித் தொழிலாளர் சங்கத்தின் கிளவாகியாகப் பின்வருவோர் தெரிவு செய்யப்பட்டனர்:-

தலைவர்: திரு. எஸ். பி. முர்த்தி; உபதலைவர்: ஜனாப. பி. எம். பாட்சா; செயலாளர்: திரு. கே. ஆர். பழனியாண்டி; பொருளாளர்: ஜனாப. எம். உமர்தீன்; நிர்வாக சபையும் தெரிவு செய்யப்பட்டது.

## சங்க கூட்டம்

மாதக, வெள்ளி  
மாதகல் விக்கே வரா வித்தியாசாலை பெற்றார்-ஆசிரிய சங்க கூட்டம் அண்மையில் வித்தியாசாலை அதிபர் திரு. வெ. கந்தையா தலைமையில் நடைபெற்றது. பலர் உரை நிகழ்த்தினர்.

## மைத்திரிபால

கொழும்பு, வெள்ளி  
ஜெதிவாவில் நடைபெற்ற உலக வர்த்தக மகாநாட்டில் கலந்துகொண்ட இலங்கைப் பிரதிநிதிகள் கோஷ்டிக்குத் தலைமை வகித்துச் சென்ற திரு. மைத்திரிபாலசேன நாயக்கா நேற்றிரவு கொழும்பு வந்து சேர்ந்தார். அவரை ஏற்றி வந்த "ஏர்சிலோன்" விமானம் நேற்றிரவு 11 மணிக்கு தான் கூட்டுநாயக்கா விமான நிலையம் வந்தடைந்தது.

இப்பத்திரிகை சமுதாய விழிப்புடன் உதாபனத்தாரால் யாழ்ப்பாணம் சிவன்கோவில் மேலைத்தி 83-ம் இலக்கத்திலுள்ள அவர்களது அச்சகத்தில் 1964-ம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதம் 11-ம் திகதி அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது.

# 45-வது சுதேசி தின கொண்டாட்ட விழா

யாழ்ப்பாணம், சனி  
அரியாலையில் 45-வது சுதேசி தினக் கொண்டாட்டவிழா வருடப்பிறப்பன்று கொண்டாடப்படுவதற்கு இவ்விழாவையொட்டி பல கலைப்போட்டிகளும் கிரிக்கெட், உதைப் பந்தாட்டம், கைப்பந்தாட்டம், தாச்சி ஆகிய விளையாட்டுச் சற்றுப் போட்டிகளும் ஏற்கனவே நடைபெற்றன. காலை 10-00 மணியளவில் 5 மைல் ஓட்டப்போட்டியும், மறுநாள் சைக்கிள் மரதன் ஓட்டப் போட்டியும் நடைபெறும்.

அரியாலை சனசமூக நிலைய மைதானத்தில் புதுவருட தினத்தன்று 8-00 மணி தொடக்கம் ஓட்டப் போட்டிகள் நடைபெறும். அன்று முக்கிய நிகழ்ச்சிகளாக வி. ரோ த உடைப்போட்டி, கமுரம் ஏறுதல் ஆகிய போட்டிகளும் நடைபெறும்.

விழாவை முன்னிட்டு அரியாலை ஸ்ரீ சித்திவிநாயகர் கோவில் முன்றலில் அரியாலை நாடக மன்றம் அளிக்கும் "கரிணன்" என்னும் சரித்திர நாடகம் இடம் பெறும். இந்த நாடகத்தில் அரியாலையில் சிறந்த நடிகர்கள் பங்குபற்றுவார்கள். அரியாலை 45-வது சுதேசி தினக் கொண்டாட்ட விழாத்தலைவர்திரு. கா. ச. நடராசா ஜே. பி. நாடகத்திற்குத் தலைமை தாங்குவார்.

## தமிழர் பிரச்சனை

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

பிரச்சனை தீர்க்கப்படுமென எதிர்பார்க்கிறோம்.

கேள்வி: மொழிப் பேச்சுவார்த்தை பயனளிக்காவிட்டால் மீண்டும் நேரடி நடவடிக்கை எடுக்கப்படுமா?

பதில்: இதுபற்றி இன்னும் முடிவுசெய்யவில்லை.

கேள்வி: கடந்திரக் கட்சியும் ஐக்கிய இடதுசாரி முன்னணியும் சேர்ந்து கூட்டரசாங்கம் அமைத்தால் மொழிப்பிரச்சனை தீர்க்கப்படுமா?

பதில்: மொழிப் பிரச்சனையை தீர்ப்பதில் அவர்கள் அக்கறை கொண்டுள்ளார்கள் என்று அறிகிறேன்.

கேள்வி: ஜூன் 5-ம் திகதிக்கு முன் மொழிப்பேச்சுவார்த்தை நடைபெறவிட்டால் மீண்டும் நேரடி நடவடிக்கையில் இறங்கும்படி தமிழரசுக் கட்சி வாசிப முன்னணி தெரிவித்துள்ளது. இது பற்றி என்ன கூறுகிறீர்கள்?

பதில்: இவ்விஷயம் பற்றி எனக்கு இன்னும் அறிவிக்கப்படவில்லை.

## மொழிப்பிரச்சனை

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

ராஜா தமிழ்மொழியில்தான் அனுப்புவதென்று தெரிவித்தார்.

முன்னறிவித்தபடி திரு. தகந்தையாவால் பிரேரிக்கப்பட்டு திரு. ராஜகுரியாவால் அனுவிக்கப்பட்ட ஒரு பிரேரணை சம்பந்தமாகவே மேற்கூறிய முடிவு எடுக்கப்பட்டது.

"தமிழ் பேசும் பகுதிகளின் நிர்வாகமொழி எது என்பதை யிட்டு திட்டவாட்டமான இறுதி முடிவு செய்யப்படாமையால் இப்பகுதிகளில் அரசாங்க நிர்வாகமும், அங்கு வாழ்ந்து வரக்கூடிய மக்களின் நல்லெண்ணமும் சீரழிந்துவருகிறது. ஆகவே மத்திய அரசாங்கமும் தமிழ் பேசும் மக்களின் தலைகர்களும் தமிழ் பேசும் பகுதிகளின் நிர்வாக மொழி எது என்ற பிரச்சனைக்கு மேலும் காலதாமதம் செய்யாது விசாரித்து ஒர் தீர்வுகாணவேண்டுமென்றும், நாட்டில் நல்லெண்ணமும், இன ஒற்றுமையும் ஏற்பட வழிவகுக்கவேண்டுமென்றும், கௌரவ பிரதம மந்திரியையும், தமிழ்த் தலைவர்களையும் கோருவது" என திரு. தகந்தையாவால் கொண்டு வரப்பட்ட பிரேரணையில் கூறப்பட்டிருந்தது.

# யாழ்ப்பாணத்தில் புதுவருடத்தை முன்னிட்டு உதைபந்தாட்டப் போட்டிகள் வெளியூரிலிருந்து முன்று கோஷ்டிகள் இங்கு வருகின்றன

யாழ்ப்பாணம், சனி  
புதுவருட தினத்தை முன்னிட்டு வெளியூர்களிலிருந்து 3 உதைபந்தாட்டக் கோஷ்டிகள் இங்கு விஜயம் செய்ய விரும்புகின்றன. கொழும்புசென்னை மவுண்ட் கிளப், பல்கலைக் கழக கொழும்பு பிரிவு உதைபந்தாட்டக் கோஷ்டி, நீர்கொழும்பு இளைஞர் உதைபந்தாட்டக் கோஷ்டி ஆகிய 3 கோஷ்டிகள் சனி, ஞாயிறு, திங்கட்கிழமைகளில் யாழ்ப்பாணத்தில் உள்ள பலம் பொருந்திய கோஷ்டிகளுடன் மோதவிருக்கின்றன.

போட்டி விபரங்கள் வருமாறு:-

சனி 3-4:5: புனிதவளன்-பல்கலைக் கழகம். 4-4:5: சென். அந்தோனிஸ்-சென்னை மவுண்ட். (மத்திய கல்லூரி மைதானம்) ஞாயிறு 3-4:5: வல்வெட்டித்தறை புனல்-நீர்கொழும்பு யுத் உதைபந்தாட்டக்கிளப். (வல்வெட்டித்தறையில்) 4-4:5 அரியாலை யுனைட்டெட் கிளப்-இலங்கைப் பல்கலைக் கழகம், (மத்திய கல்லூரி மைதானம்) திங்கள் 4-4:5: சென். அந்தோனிஸ்-நீர்கொழும்பு, யுத்த கிளப். (மத்திய கல்லூரி மைதானம்).

யாழ்ப்பாணத்துக் கோஷ்டிகளில் ஒவ்வொன்றிலும் யாழ்மாவட்டக் கோஷ்டியில் பங்குபற்றும் பலர் ஆடுவார்கள்.

புனிதவளன் கோஷ்டிக்குத்

தலைமை தாங்கும் அந்தோனிஸ் பின்னையுடன் தாயீயல், குசைப் பின்னா என்பவர்கள் பிரபல ஆட்டக்காரர்கள்.

அரியாலை யுனைட்டெட் கிளப் புக்குத் தலைவர் பரமலிங்கத்துடன் அவரது சகோதரர்களாகிய மகாலிங்கம் சண்முகலிங்கமும், மற்றும் தவநாதன் சண்முகநாதன், சண்முகசுந்தரம் ஆகியோரின் ஆட்டம் கவர்ச்சியுடையதாக இருக்கும்.

வல்வெட்டித்தறை புனல் கோஷ்டியின் தருமரத்தினத்துக்கு உதவியாக மயிலேறும் பெருமான், யோகசந்திரன், கார்த்திகேயன் முதலியோர் திறமையான ஆட்டக்காரர்கள்.

சென். அந்தோனிஸ் கோஷ்டியிலும் திறமையாக ஆடுவார்களென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. சென்ற வருடத்தில் சாம்பியன் இடத்தைப் பெற்றுள்ள இக்கோஷ்டிக்கு யாழ்ப்பாணத்துக் கோஷ்டியின் தலைவர் அல்போர்ட் கோல்களை அடிப்படையில் மிகவும் திறமை வாய்ந்தவர். இக்கோஷ்டியில் கோல்களப்பாளராக குணானும், மற்றும் மரியநாயகம், மத்தையால், அன்ரனி ஜோர்ட் என்பவர்கள் திறம்பட ஆடுவார்கள். முன்று நாட்களிலும் இவ்வாட்டங்களை பார்க்கப்பதற்கு அநேகம் ரசிகர்கள் கூடுவார்களென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

## பசுக்களை

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

பார்க்கென நம்புகிறேன். முஸ்லிம், கிறித்தவர்களும் இதனை எதிர்க்க வேண்டும்.

மேயர்: தமிழ் மக்கள் எல்லோரும் எதிர்ப்பார்கள்.

தெய்வேந்திரம்: மாடுகளை வெட்டுவது எனது வட்டாரத்தில் தான் நடைபெறுகிறது. ஆதலால் சபை அனுமதித்தாலும் நான் பசமாடுகளை வெட்டுவதை ஒருபோதும் அனுமதியேன்.

துரைராஜசிங்கம்: பசுவை நாசங்கள் தெய்வமாகக் கருதுகிறோம். பசுவை வெட்டுவது கடவுளை வெட்டுவதற்குச் சமம். ஆதலால் இதை முழுமுச்சாக எதிர்க்க வேண்டும்.

வெள்ளிக்கிழமைகளில் இறைச்சி வெட்டப்படுவதில், ஏனெனில் ஒரு மத்தினைருக்கு மரியாதை கொடுக்கும் விதத்தில் அப்படி நடக்கிறது. ஆதலால் பசமாடு வெட்டப்படுவதை எல்லோரும் எதிர்க்க வேண்டும்.

ராஜகுரியர்: பசமாடுகள் கள்ளமாக வெட்டப்படுவதை யிட்டு நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும்.

மேயர்: அப்படி நடக்கவில்லை.

தெய்வேந்திரம்: பசமாடுகள் கள்ளத்தனமாக வெட்டப்படுவதாகப் புகார் செய்யப்படவில்லை.

பசுவை இறைச்சிக்கு வெட்ட அனுமதிப்பதில்லை யெனவும், கள்ளத்தனமாக வெட்டுவோரின் கைசென்களை ரத்தச் செய்வதெனவும் இறுதியில் ஏகமனதாகத் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

## உடுப்பிட்டி எம். பி. தமிழ்நாடு பயணம்

பருத்தித்துறை, வெள்ளி  
உடுப்பிட்டி எம். பி. திரு. எம். சிவசிதம்பரம் இன்று பிற்பகல் தமது குடும்பத்தினருடன் தென்னிந்தியா யுக்குப் பயணமாணார். விமானத்தில் சென்ற அவர் தமிழ்நாட்டில் முக்கிய எந்தலங்களுக்குச் சென்று தரிசனம் செய்வதுடன் தமிழ்நாடு பலரையும் சந்திப்பாரெனத் தெரிகிறது.

## வட்டுக்கோட்டை எம். பி. அறிவிப்பு

யாழ்ப்பாணம், சனி  
சமீபத்தில் நடைபெற்ற தமிழரசு வாசிபமுன்னணியின் வருடாந்த மகாநாட்டை அடுத்தமாதம் கிளிநொச்சியில் நடத்துவதென்ற தீர்மானம் நிறைவேற்றப்பட்ட சமயத்தில் மட்டுமே பார்வையாளராகத் தாம் கலந்துகொண்டதாகவும், தமிழரசுக்கட்சி எம். பி. சி. கள் இருவரீது ஒழுங்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்படுவேண்டுமென வாசிப முன்னணியின் செயற்குழு தீர்மானித்த சமயத்தில் தாம் அங்கிருக்கவில்லையென்றும் வட்டுக்கோட்டை எம். பி. திரு. அ. அமிர்தலிங்கம் அறிவித்துள்ளார்.

கூட்டத்தில் 6 மணிவரை யுமே தாம் இருந்ததாகவும் அவர் தெரிவித்துள்ளார்.

## விசேஷ புகையிரதங்கள்

கொழும்பு, வெள்ளி  
சிங்கள, தமிழ் புதுவருட தினத்தையொட்டி புகையிரதப் பகுதியினர் நாட்டின் பலபகுதிகளிலும் விசேஷ புகையிரதங்களை சேவைக்கு விட்டுள்ளனர். நீண்டதூர புகையிரதங்களூடன் பிரயாணிகளின் வசதிக்காக அதிக பெட்டிகள் இணைக்கப்பட்டுமென அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

கொழும்புக்கும் காக்கேசன் துறைக்குமிடையில் விசேஷ புகையிரதமொன்று சேவைக்கு விடப்படும். 11-ம் திகதி இரவு 9-15-க்கு கொழும்பு கோட்டையிலிருந்து புறப்படும் விசேஷ புகையிரதம் 12-ம் திகதி காலை 6-45 மணிக்கு காக்கேசன் துறையை வந்தடையும். இப்புகையிரதம் பொல்காவலை, மாகோ, கல்குலவ. அதுராதபுரம், வவனியா, மாங்குளம், கிளிநொச்சி, பரந்தன், பனை, கொடிகாமம், சாவகச்சேரி, நாவற்குழி, யாழ்ப்பாணம், கோண்டாவில், கன்னகம் ஆகிய புகையிரத நிலையங்களில் மட்டும் நிறுத்தப்படும்.

# ஆசிரியருக்கு பாராட்டு

பருத்தித்துறை, சனி  
புலோலி மெதலுத் தமிழ்க் கவன் பாடசாலையில் தொடர்ந்து 23 ஆண்டுகள் தலைமை ஆசிரியராக இருந்து தமது 41 வருட ஆசிரிய சேவையின்மீதும் இணைப்பாறும் தலைமை ஆசிரியர் திரு. ஜே. மு. ஆழ்வாப்பிள்ளைக்கு இன்று பாராட்டு விழா நடைபெறவிருக்கின்றது.

புலோலி கிராமசபையின் தலைவர் திரு. செ. மாணிக்கவாசகர் தலைமையில் நடைபெறவிருக்கும் இவ்விழாவில் திரு. க. ச. அருள்நந்தி பொன்னாடை போர்த்திக் கௌரவிப்பார்.

பருத்தித்துறை எம். பி. திரு. க. துரைத்தினம், வட்டாரப் பரிசோதகர் திரு. வி. தர்மசங்கரி, மாற்றச்சபைத் தலைவர் திரு. வே. நடராசா, ஆசிரியகலாசாலை அதிபர் திரு. சி. கந்தசாமி ஆகியோர் பாராட்டுரைகள் வழங்குவார்கள் எனவும் அறிவிக்கப்படுகிறது.

## பூட்டான் பிரதமர்கொலை சந்தேக நபரிடம் துப்பாக்கி இருந்தது

காந்தொக், ஏப். 10  
பூட்டான் பிரதமர் திரு. ஜி. கி. டோர்ஜியைக் கொலை செய்ததாக சந்தேகத்தின் பேரில் கைது செய்யப்பட்ட தா சென்னிடம் இரண்டு கைத்துப்பாக்கிகளும் இரண்டு கைக்குண்டு களும் இருக்கக் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளன.

பூட்டான்ச் சேர்ந்தவரெனக் கூறப்படும் இவரைப் பொலீஸார் கைது செய்தபொழுது அவரிடம் 5,000 ரூபா இருந்ததாம்.

தா. சென்மீது ஓரிரு தினங்களில் கொலைக் குற்றச் சாட்டுகள் தாக்கல் செய்யப்பட்டு வழக்குத் தொடரப்பட்டிருக்கிறது.

## அத்தியடி விநாயகர் சூலய மகோற்சவம்

யாழ்ப்பாணம், சனி  
இம்மாதம் 23-ம் திகதி முதலாகக் கொடியேற்றத்துடன் ஆரம்பமாகி நடைபெற்று வரும் அத்தியடி சிதம்பர நடராச விநாயகர் விநாயகர் சூலய உற்சவம் குரோதி புதுவருடப்பிறப்பு ஏழு தேர்க் திருவிழாவுடன் முற்றுப்பெறும்.

கொடியேற்றம் தவிர்ந்த ஏழு நாட்களிலும் தினந்தோறும் பிற்பகல் 7 மணி முதல் 9 மணி வரை ஆசிரியர் திருப்பூங்கடி வி. க. ஆறுமுகம் சந்தேகதரகாலாட்சேயம் நடத்திவருகிறார்.

## கூட்டுறவு மகாநாட்டில் இலங்கை பங்குபற்றும்

கொழும்பு, வெள்ளி  
ஆப்பானில் இம்மாதம் 19-ம் திகதி நடைபெறவிருக்கும் கூட்டுறவு மகாநாட்டில் இலங்கையும் பங்குபற்றவிருக்கிறது.

இம்மாதம் 26-ம் திகதிவரை நடைபெறும் இம் மகாநாட்டை சர்வதேச கூட்டுறவு மன்றம் ஏற்பாடு செய்துள்ளது.

## சேவைநலம் பாராட்டு

ஊர்காவற்றுறை, வெள்ளி  
புக்குடுதீவு ஸ்ரீ கணேச வித்தியாசாலையில் கடந்த முப்பது ஆண்டுக்கு மேலாக தொடர்ந்து தலைமையாசிரியராய்க் கடமையாற்றி ஓய்வு பெற்ற திரு. க. செல்வத்துரைக்கு சேவை நலம் பாராட்டு விழா ஒன்று நடைபெற்றது.

பொதுமக்கள் ஆதரவில் தீவுப்பகுதி எம். பி. திரு. வ. நவரத்தினம் தலைமையில் நடைபெற்ற இம் விழாவில் உபசாரப்பத்திரம் வாசித்து அளிக்கப்பட்டது தீவுப்பகுதியின் முன்னாள் காரியாதிகாரி திரு. செ. சிவலானம், பேராசிரியர் திரு. சதாசிவம் ஆகியோர் கூட்டத்தில் பேசினார்கள்.